

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Csanádpalota Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2012. október 31. napján megtartott soros nyílt üléséről.

Jelen vannak: Kovács Sándor polgármester, Bodzás István, Jancsik Zoltán, Kovács Sándor, Mikulán László, Perneki László, Vetró Józsefné képviselő.

Meghívottak: Erdélyi Sándorné dr. jegyző, Gila Mihályné aljegyző, Forgács Sándorné pü. csop. vezető, Makán Andrásné intézményvezető, Dr. Zoltay Beatrix közbeszerzési tanácsadó.

Kovács Sándor polgármester: Tisztelettel köszöntöm, a mai képviselő-testületi ülés valamennyi résztvevőjét.

Külön tisztelettel köszöntöm: a megjelent intézményvezetőt, és a TriCSÓK Zrt. részéről megjelent Dr. Zoltay Beatrix közbeszerzési szakértőt.

Megállapítom, hogy a 7 fős képviselő-testületből jelen van 7 fő, az ülés határozatképes, azt megnyitom.

Javasolom, hogy a nyílt ülés jegyzőkönyv hitelesítőinek Bodzás István és Mikulán László képviselőket válasszuk meg.

Kérem, aki a javaslattal egyetért, szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

177/2012. (X. 31.) Kt.h.

Tárgy: Jegyzőkönyv hitelesítők megválasztása

H a t á r o z a t

Csanádpalota Város Önkormányzata Képviselő-testülete a 2012. október 31-én megtartott soros nyílt ülése jegyzőkönyv hitelesítőinek Bodzás István és Mikulán László képviselőt megválasztotta.

Tisztelt Képviselő-testület!

A napirendeket nem a kiadott sorrendnek megfelelően, hanem a következőképpen javaslom megtárgyalni:

1.) KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072 projekthez FIDIC mérnöki, műszaki ellenőri feladatok ellátása II. tárgyú közbeszerzési eljárás eredményének megállapítása

Napirend előtt:

- 1.)Tájékoztató a pénzügyi helyzetről
- 2.) Tájékoztató a benyújtott pályázatokról

Napirend

- 2.) Tájékoztató az előző ülés óta eltelt időszak alatt történt fontosabb eseményekről, beszámoló a lejárt határidejű határozatokról
- 3.) Az önkormányzat 2012. évi költségvetési rendeletének módosítása
- 4.) Az Önkormányzat költségvetési szervei 2013. évi belső ellenőrzési tervének jóváhagyása
- 5.) Alapszolgáltatási Központ és Gyermejjóléti Szolgálat alapidokumentumainak módosítása
- 6.) Faluszépítő Egyesület beszámolója a támogatás felhasználásáról
- 7.) Egyebek
 - Csanádpalota, Erzsébet u. 14. sz. alatti ingatlanra bejegyzett jelzálogjog, elidegenítési és terhelési tilalom törlése
 - Városi könyvtár SZMSZ módosítása
- 8.) Alpolgármester választása

Van-e valakinek az ismertetett napirendi pontokkal kapcsolatban észrevétele, javaslata?

Bodzás István képviselő: Javaslom, hogy a könyvtár SZMSZ-t 2-ik napirendi pontként tárgyaljuk meg.

Kovács Sándor polgármester: Aki az elhangzottaknak megfelelően a napirenddel egyetért, kérem, kézfelnyújtással szavazzon.

Köszönöm, megállapítom, hogy a Képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

178/2012. (X. 31.) Kt.h.

Tárgy: Napirend elfogadása

H a t á r o z a t

Csanádpalota Város Önkormányzata Képviselő-testülete a 2012. október 31-i ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

- 1.) KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072 projekthez FIDIC mérnöki, műszaki ellenőri feladatok ellátása II. tárgyú közbeszerzési eljárás eredményének megállapítása
- 2.) Városi könyvtár SZMSZ módosítása
- 3.) Tájékoztató az előző ülés óta eltelt időszak alatt történt fontosabb eseményekről, beszámoló a lejárt határidejű határozatokról
- 4.) Az önkormányzat 2012. évi költségvetési rendeletének módosítása
- 5.) Az Önkormányzat költségvetési szervei 2013. évi belső ellenőrzési tervének jóváhagyása
- 6.) Alapszolgáltatási Központ és Gyermejjóléti Szolgálat alapidokumentumainak módosítása
- 7.) Faluszépítő Egyesület beszámolója a támogatás felhasználásáról

8.) Egyebek

- Csanádpalota, Erzsébet u. 14. sz. alatti ingatlanra bejegyzett jelzálogjog, elidegenítési és terhelési tilalom törlése

9.) Alpolgármester választása

Mikulán László képviselő: Nekem is volna javaslatom. Ugyan elfogadtam a napirendeket, de van napirend előtt két napirendünk, amit javaslom, hogy napirend utániként tárgyaljunk.

Tisztelt Képviselő-testület!

Mielőtt a napirendek tárgyalására kerül sor, kérem, akinek kérdése, interpellációja van, azt tegye meg.

Bodzás István képviselő: A Polgármesteri Hivatalnál a feljárónál 2 mozaik mozog, balesetveszélyes, kérem a javítását.

Szeretném megköszönni azoknak, akik az október 6-i és 23-i rendezvényeken részt vettek. November 10-én összecusúznak a programok. Van egy kőhalmi meghívása az önkormányzatnak, viszont van egy ki mit tud is, ahová a kisebbségi önkormányzat felkérte a képviselő-testület tagjait zsúrinek. Az általános iskolával közös Szitakötő pályázat nyert, könyvtárfejlesztésre és folyóiratszerzésre lehet fordítani. Ez 4 etapból áll, az első etapot megkaptuk, a télit akkor kapjuk meg, ha az őszi beszámolót elfogadják. Ma érkezett a hír, hogy elfogadták a beszámolómat, továbbra is folyamatosan érkezik a 200 E Ft-os tankönyvcsomag.

Mikulán László képviselő: Az ülés vezetésével kapcsolatban problémát látok, volt egy ügyrendi javaslatom, hogy a napirend előtti pontok legyenek napirend utániak, amit nem szavaztatott meg a polgármester.

Tegnap a bizottsági ülésen észrevételeztem és aggodalomra adó oknak tartottam, hogy az október 18-i rendkívüli ülés anyaga nincs fenn a honlapon. Ez a mai nap a honlapunkra került, köszönöm.

Tavasszal már szóvá tettem, hogy ha év közben gondot fordítunk az emlékparkra, akkor ott fúrjunk kutat, locsoljunk. Volt locsolás, aminek részben volt eredménye. A kiszáradt fákat pótoljuk. Egy nagy füves területet kaptunk, nem olyat, ami a tervben szerepel. A sétánnyal, aminek az alapját elkészítették, meg a szegők le vannak rakva, azt fejezzük be, vagy szedjük fel. Legyen egy füves, nyírható terület.

Kovács Sándor polgármester: A mozaiklapokat én is észrevettem, meg lesz csináltatva. A kőhalmi eseményekkel kapcsolatban szeretném mondani, hogy mennek a néptáncosok, 3 helyen fognak fellépni. A Szitakötő pályázatnak én is örülök, köszönöm szépen a pályázóknak. Az, hogy a honlapra később került fel a testületi ülés anyaga, ebben semmi szándékosság nem volt, ez így alakult. A fásítással kapcsolatban a felzárkóztató pályázatban 3.000 m² térköre, és 2.000 m² szegélyköre adtuk be a pályázatot, amelyben még ezután születik döntés. A fásítással teljesen egyetértek, van fa.

Erdélyi Sándorné dr. jegyző: A rendkívüli ülés anyagát a Huszárnét helyettesítő kolléganő adta ki, akinek a figyelmét elkerülte, hogy a honlapra is fel kellene tennie. Természetesen ebben semmi szándékosság nem volt.

Kovács Sándor polgármester: Kérem, hogy aki az interpellációs kérdésekre adott választ elfogadja kézfelnyújtással, szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület az interpellációs kérdésekre adott választ, 6 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozza:

179/2012. (X. 31.) Kt.h.

Tárgy: Interpellációra adott válasz elfogadása

H a t á r o z a t

Csanádpalota város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2012. október 31-i soros nyílt ülés interpellációs kérdéseire adott válaszokat elfogadta.

Tisztelt Képviselő-testület, ezek után a napirendeket az elfogadottaknak megfelelően tárgyaljuk.

1. sz. n a p i r e n d „*KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072 projekthez FIDIC mérnöki, műszaki ellenőri feladatok ellátása II. tárgyú közbeszerzési eljárás eredményének megállapítása (írásos anyag csatolva)*

Kovács Sándor polgármester: A napirendet a Pénzügyi Bizottság tárgyalta.

Vetró Józsefné képviselő: A Pénzügyi Bizottság tárgyalta és 4 igen, 1 tartózkodással javasolja a Képviselő-testületnek, hogy a Szegedi Víziközmű Működtető és Fejlesztő Zrt-t hirdesse ki nyertesnek.

Perneki László képviselő: Az ajánlattevők megnevezése esetében az egyik helyen oda van írva Csanádpalota 2012. konzorcium, a másik helyen nincs. Ez direkt erre alakult ez a konzorcium, akkor miért nem szerepel mindenhol?

Dr. Zoltay Beatrix közbeszerzési tanácsadó: A felhívás június 12-én jelent meg, közösségi nyílt eljárás volt, mert a becsült értéke meghaladta az 54 millió Ft-ot. Az ajánlatokat július 23-án bontottuk, 5 db ajánlattevőtől érkezett ajánlat. A konzorcium lényege a közbeszerzési eljárásban, hogy több ajánlattevő társul, akik közösen kívánnak részt venni ebben az eljárásban és adnak egy fantázia nevet ennek az ajánlatnak. Ez nem egy jogi személy, nem egy bejegyzett cég, egy fantázia név alatt fut. Ebből a fantázia nevű ajánlattevőből a vezető partner Szegedi Víziközmű Működtető és Fejlesztő Zrt., aki képviseletre jogosult ebben a konzorciumban. A Heli and Heli Consulting Mérnöki Tanácsadó és Szolgáltató Kft. részt vesz ebben 25 % feletti részesedéssel. Ezért van az, hogy úgy látják az ajánlatokban, hogy akkor, amikor a közös ajánlattevőt érintő részek, megjegyzések, állásfoglalások vannak, akkor az egész konzorcium nevét látják, amikor alkalmasságot, referenciát igazolnak, akkor a szegediek igazolták azt az alkalmasságot. A Csanádpalota 2012 konzorcium fantázia nevű ajánlattevő megfelelt az eljárásban. Az öt ajánlattevőből csak 4 lett érvényes. A 4 ajánlattevőnél megnéztük, hogy ki tette a legkedvezőbb ajánlatot, volt egy szakmai anyag kidolgozottság is, ami alapján pontoztunk. Előre megkapták a táblát az ajánlattevők, hogy milyen szempontok mentén kellett nekik a szakmai ajánlatot kidolgozni és ez alapján egy külső szakértő állásfoglalást készített és helyezéseket adott ki a 4 ajánlattevő között. A legalacsonyabb

összegű ajánlatot adónak volt a legjobb a szakmai ajánlata, és ez alapján a Csanádpalota 2012 konzorciumot javasolnánk mi nyertes ajánlattevőként kihirdetni.

Mikulán László képviselő: A szerződés tervezet hatodik pontjánál a megbízási díj és annak elszámolása című fejezetben az 5-6-ik sor, illetve 9-ik sorában ellentmondást vélek felfedezni. Ezt kértem a jegyzőasszonytól, hogy ezt értelmezzük.

Erdélyi Sándorné dr. jegyző: Ma délelőtt folyamán konzultáltam a dr. Zoltay Beatrixel az adott kérdéssel kapcsolatban. Van itt egy támogatott ár, ami a pályázatban elszámolható, az ez fölötti rész az, amit az önkormányzatnak, amennyiben megbízást ad, azt kell megfizetnie a szerződés szerint, de ezt a jelenlévő szakértő részletesebben el tudja Önöknek mondani.

Dr. Zoltay Beatrix közbeszerzési tanácsadó: Az Önök támogatása 81,043283 %-os intenzitású. Ez azt jelenti, hogy ezt a részt fizeti az uniós költségvetés, a fennmaradó részt pedig Önöknek kell finanszírozni. Ez a mondat arra szolgál, hogy a nyertes ajánlattevő tudja azt, hogy a 81 % uniós költségvetésből kerül kifizetésre, az önrészt Önök fizetik meg, nem kerül sem állami költségvetésből, sem egyéb pályázati forrásból kiegészítésre, ez a 18,956717 % önrész Önöket terheli. Ha Önök pályáznak és szerződéskötés után kiderül, hogy Önök ennél jobb intenzitással rendelkeznek, akkor erre szerződéskötés módosítás keretében lehetőség van a közbeszerzési törvény értelmében. Erről tájékoztatni kell a nyertes ajánlattevőt, akivel szerződést kötöttek. Ennek azért van jelentősége, hogy más határnapra esik a fizetési kötelezettség. Ha Önöknek van fizetési kötelezettsége a közbeszerzési törvény alapján 15 napos fizetési határidőre esik, ha az uniónak kell kifizetni akkor 30 naptári nap van. Ezért van ez beleírva, hogy tudja a nyertes, hogy a számláját hány nap múlva fizetik ki.

Mikulán László képviselő: Az említett pont utolsó mondata így hangzik: „A Felek a megbízási díjat átalánydíjnak tekintik, ezért Megbízott Megbízóval szemben további költségigénnyel nem élhet.” Néhány sorral feljebb „A jóváhagyott és elszámolható költségen felüli rész finanszírozása teljes egészében a Megbízót terheli.” Azon lehet majd később, vagy nem probléma, hogy az elszámolható költség felüli rész finanszírozása, az majd miből tevődik ki. Az a lényeg, hogy nyelvtanilag a két mondat egymásnak mond ellent.

Kovács Sándor polgármester: Nekünk ezek a pályázatok mind szállítói finanszírozásúak. A szállítói finanszírozásnál az önkormányzatnak kötelessége befizetni az önerőt, a későbbiekben a Fejlesztési Igazgatóság fogja kifizetni a 81,043283 %-ot a kivitelezőnek.

Perneki László képviselő: Az átalány árak van egy szabálya. Az átalányárba ezt a munkát elvállalta, nem fizet többet a megbízó. De viszont előfordulhat olyan, ami az átalányáron felül van, és ez minket terhel. Ez van ide leírva.

Dr. Zoltay Beatrix közbeszerzési tanácsadó: Kérem, hogy ne ragadják ki ezt az egy mondatot. Van előtte egy másik mondat, éppen azért, mert megadja azt az intenzitást, amiről beszéltünk. A jóváhagyott és elszámolható költség az Európai Unió forrásból fizetendő 81,043283 %. Az e feletti rész, a 18,956717 % teljes egészében Önöket terheli. Ezen felül Önöknek egy forintot nem kell fizetni, mert átalányár van.

Perneki László képviselő: Az átalányárnak meg vannak a szabályai. A műszaki megoldásoknál vannak olyanok, ami túllépi azt a bizonyos tartalmakat. Mi van akkor, ha olyan műszaki probléma van, amiért a költség megduplázódik. Nem lehet rátenni a vállalkozóra.

Dr. Zoltay Beatrix közbeszerzési tanácsadó: Ez a mondat nem ezt mondja. A jóváhagyott elszámolható költségen felüli rész. Önök jóváhagyott elszámolható költsége 81,043283 %-ot számolhatnak el. Ez az Önök jóváhagyott, elszámolható költségrésze. Az e fölötti rész, a jóváhagyott 18,956717 % ez terheli Önöket, az egész együtt 100 %, és ez a munka átalánydíja, ami azt jelenti, hogy 100 % felett Önök nem fizetnek semmit.

Erdélyi Sándorné dr. jegyző: Az ár az meghatározott a díjban, a másik rész az ár megfizetésének finanszírozási része. Az ár adott, a jóváhagyott és elszámolható költség és önerőre bontás már a kifizetés forrására vonatkozik, ahonnan az árat kifizetik.

Dr. Zoltay Beatrix közbeszerzési tanácsadó: Nem az egész ár jóváhagyott és elszámolható, mert amikor Önök támogatási szerződést nyújtanak be, akkor nem azt fogják mondani, hogy nekünk 52.800.000 Ft-ról fogunk majd nyertes pályázatot kapni, hanem egy becsült értékük van. Az unió ebből a becsült értékből jóváhagy 81 %-ot, ez lesz amit, el lehet számolni, a többit azt Önöknek kell kifizetni. Most lett átalánydíjunk, most tudjuk azt mondani, hogy az 52.800.000 Ft fölé a Csanádpalota 2012. konzorcium nem tud felmenni, de ebből az unió által kifizethető költség a 81 %.

Perneki László képviselő: Az a kérésem, hogy a megbízottal egyeztessük ezt a mondatot.

Mikulán László képviselő: Tegnap elhangzott, hogy ez a cég helyismerettel rendelkezik és ez jó. Helyismerete nincs meg egyetlen cégnek sem, ennek sem.

Dr. Zoltay Beatrix közbeszerzési tanácsadó: A szakmai ajánlatban kellett, hogy több szempontból, hogy kifejtsék a munkamódszereket, a felelősséget, és mindegyik szakmai ajánlatban van, hogy a helyhez kötöttséget, hogy képzelik el.

Kovács Sándor polgármester: Aki elfogadja a KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072 projekthez FIDIC mérnöki, műszaki ellenőri feladatok ellátása II. tárgyú közbeszerzési eljárás eredményének a megállapítását szavazzon. A szavazás név szerinti szavazással történik.

Erdélyi Sándorné dr. jegyző: ABC sorrendben olvasom a neveket és igen, nem, tartózkodom lehet a válasz.

Bodzás István képviselő	igen
Jancsik Zoltán képviselő	igen
Kovács Sándor polgármester	igen
Kovács Sándor képviselő	igen
Mikulán László képviselő	nem
Perneki László képviselő	igen
Vettró Józsefné képviselő	igen

A szavazásról készült jelenléti ív jelen jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Kovács Sándor polgármester: Megállapítom, hogy a képviselő-testület 6 igen, 1 nem szavazattal, az alábbi határozatot hozza:

180/2012. (X. 31.) Kt.h.

Tárgy: „KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072” projekthez szennyvízcsatorna-hálózat építése FIDIC piros könyv szerint, és szennyvíztisztító telep létesítése FIDIC sárga könyv szerint” tárgyú közbeszerzési eljárás eredményének megállapítása.

H a t á r o z a t

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072” projekthez FIDIC mérnöki, műszaki ellenőri feladatok ellátása II.** tárgyú közbeszerzési eljárás nyertesének a

Cégnév: Szegedi Víziközmű Működtető és Fejlesztő Zrt. (6720 Szeged, Széchenyi tér 5.) és Heli and Heli Consulting Mérnöki Tanácsadó és Szolgáltató Kft. (2367 Újhartyán, Erdősor u. 16.) – Csanádpalota 2012 Konzorcium

alatti ajánlattevőt hirdeti ki.

A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve:

Grontmij Canor Kft. (1125 Budapest, Nógrádi u. 8.)

A megbízási szerződést a jegyzőkönyvhöz csatolt előterjesztés szerinti tartalommal jóváhagyja, felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

Határozatról értesítést kapnak:

- 1.) Kovács Sándor polgármester Csanádpalota
- 2.) Bán Teodóra pályázatkezelő Csanádpalota
- 3.) Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Csoportja Csanádpalota

Dr. Zoltay Beatrix közbeszerzési tanácsadó: A kivitelezésben még nem kaptunk döntést a döntőbizottságtól, ezért telefonáltunk. Október 25-én elhalasztották a döntéshozatalukat további 10 munkanappal, de erről sem kaptunk értesítést. November 5-re kellene, hogy megkapjuk a döntést. A projektmenedzsmentben elvileg szerződést köthettünk volna a tegnapi napon, de az Eurout Kft. előzetes jogorvoslatot kezdeményezett, betekintett hétfőn és úgy látta, hogy az Andó György úrnak az önéletrajzában nem olvasható az aláírás. Jeleztük, az eljárásban résztvevőknek, hogy az Andó György úrnak az önéletrajzában szerepel az aláírása, csatoltuk, hogy ez nálunk meg van. Hogy ha 11 napon belül nem kapunk tőlük egyéb észrevételt, jogorvoslati észrevételt, akkor elvileg 11 nap múlva szerződést lehetne kötni.

Kovács Sándor polgármester: Megköszönöm Dr. Zoltay Beatrix jelenlétét.

Dr. Zoltay Beatrix közbeszerzési szakértő távozik a testületi ülésről.

2. sz. napirend: Városi Könyvtár SZMSZ módosítása (írással csatolva)

Kovács Sándor polgármester: A napirendet a Szociális Bizottság tárgyalta.

Bodzás István képviselő: A bizottság tárgyalta és támogatásra javasolja.

Makán Andrásné könyvtárvezető: A módosításra azért volt szükség, mert szeretnénk számítógépes és nyelvtanfolyamot kihelyeztetni a könyvtárba, valamint az IKSZT is itt került elhelyezésre.

Kovács Sándor polgármester: Aki a Könyvtár SZMSZ módosítását elfogadja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

181/2012. (X. 31.) Kt.h.

Tárgy: Városi Könyvtár Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása

H a t á r o z a t

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény 78. § (5) bekezdés b) pontjában biztosított jogkörében eljárva, figyelemmel az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 13. §. (1) bekezdésében foglaltakra - a Városi Könyvtár Szervezeti és Működési Szabályzatát – a jegyzőkönyvhöz csatolt tartalommal - jóváhagyja.

A határozatról értesítést kap:

- 1.) Városi Könyvtár Vezetője 6913 Csanádpalota,
- 2.) Kovács Sándor polgármester Helyben

Kovács Sándor polgármester: Megköszönöm Makán Andrásné jelenlétét. Ezek után rátérünk a napirendi pontok előtti napirendek tárgyalására:

Makán Andrásné könyvtárvezető távozik a testületi ülésről.

- ***Tájékoztató az önkormányzat pénzügyi helyzetéről (írással csatolva)***

Kovács Sándor polgármester: Az előterjesztést a Pénzügyi Bizottság tárgyalta.

Vetó Józsefné képviselő: A Pénzügyi Bizottság tárgyalta és tudomásul vette.

Mikulán László képviselő: Tegnap rákérdeztem a 200 E Ft-ra és megnyugtató választ kaptam.

Perneki László képviselő: Én visszakanyarodnék egy pillanatra. Nagyon remélem, hogy a szerződés tervezetét a mérnök meg fogja nézni. Miért volt ez a szerződés ennyire sürgős?

Kovács Sándor polgármester: Ez a szerződés nem most készült, már be kellett nyújtani a közbeszerzéssel együtt. A szerződés az ajánlattételi felhívás részeként minőség biztosítva is volt.

Perneki László polgármester: Ez a buszbevétel gondolom, hogy olyan civil szervezet, aki vagy megkapta a támogatást vagy nem. A 228 E Ft ez olyan, nem valami kívülálló.

Forgács Sándorné pü. csop. vezető: De, kívülálló.

Kovács Sándor polgármester: A számlák 90 %-a kifizetésre került.

Kérem, hogy a Képviselő-testület a tájékoztatót vegye tudomásul.

Aki a javaslattal egyetért, kérem, szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

182/2012. (X. 31.) Kt.h.

Tárgy: Tájékoztató az önkormányzat pénzügyi helyzetéről

H a t á r o z a t

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az önkormányzat szeptember havi pénzügyi helyzetéről szóló tájékoztatót tudomásul vette.

Határozatról értesítést kapnak:

- 1.) Csanádpalota Város polgármestere
- 2.) Csanádpalota Város jegyzője
- 3.) Csanádpalota Város Polgármesteri Hivatalának Pénzügyi Csoportja

- *Tájékoztató a benyújtott pályázatokról (írásos anyag csatolva)*

Kovács Sándor polgármester: Az előterjesztést a Pénzügyi Bizottság tárgyalta.

Vetó Józsefné képviselő: A Pénzügyi Bizottság tárgyalta és elfogadásra javasolja.

Bodzás István képviselő: Ha a padéi pályázatunk nyer, akkor arra szeretnék kérni mindenkit, hogy vegyünk benne részt. Az első három ütem decemberben lesz, ebből kettő a mienk, egy pedig padéi.

Kovács Sándor polgármester: Padén 21,22, 23-án lesz a falunap és a nemzetek karácsonya. Csanádpalotán 15-16-án böllér találkozó és nemzetek karácsonya, és december 31-én pedig az óév búcsúztató.

Bodzás István képviselő: Arról is született döntés, hogy a bizottság minden egyes tagja szeretné kivenni belőle a részét a szervezésben, segítségben. November 10-e után lesz egy rendkívüli bizottsági ülés, majd erről szeretnénk beszélni.

Kovács Sándor polgármester: Kérem, hogy a Képviselő-testület a tájékoztatót vegye tudomásul.

Aki a javaslattal egyetért, kérem, szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

183/2012. (X. 31.) Kt.h.

Tárgy: Tájékoztató a pályázatokról

H a t á r o z a t

Csanádpalota Város Önkormányzata Képviselő-testülete az önkormányzat és intézményei által benyújtott pályázatokról szóló tájékoztatót tudomásul vette.

3. sz. n a p i r e n d: Tájékoztató az előző ülés óta eltelt időszak alatt történt fontosabb eseményekről, beszámoló a lejárt határidejű határozatokról (írásos anyag csatolva)

Bodzás István képviselő: A bizottsági ülésen beszéltünk a Palotai Krónika szerkesztéséről. A bizottság véleménye, hogy a Palotai Krónika szerkesztésével a Művelődési Ház vezetőjét bízunk meg. Addig, míg ez az átmeneti állapot van, a szerkesztést megcsinálom én.

Mikulán László képviselő: A DAREH-ba volt egy delegáltunk, most ki van oda delegálva?

Kezdeni kell valamit az ünnepeinkkel, közös erővel kellene kitalálni valamit, hogy minél többen részt vegyenek rajta.

A Nap utcai kátyúzás meg lett csinálva, de sajnos már van, ami tönkre is ment.

Kovács Sándor polgármester: A DAREH pályázat arról szól, hogy minden egyes település minden egyes lakójának 2 db kukát adnak, de szelektíven kell gyűjteni a hulladékot. Ugyanakkor adják az egy tonnás zsákokat, amelyek az utcán lesznek elhelyezve lombnak és egyéb másnak.

Mikulán László képviselő: Az úgynevezett háztartási hulladékot, hogyan oldjuk meg?

Bodzás István képviselő: A kukák mellé egy tájékoztatót, táblázatot készíteni, hogy mi a hulladék papír és mi a háztartási hulladék.

Kovács Sándor polgármester: Október 5-én voltam a KÖZOP tárgyalásán. Csanádpalotán két határmetszés lesz, az egyik az autópálya határmetszése, a másik pedig a Nagylak-Csanádpalota összekötő út. Ezeknek készítik el a terveit.

Október 23-án a gyerekek műsora nagyon színvonalas volt, nagyon szépen köszönjük nekik és a felkészítőiknek is.

Perneki László képviselő: Nagy szükség lesz az adományokra, meg kellene nevezni a gyűjtésre egy helyet. Akinek van olyan dolga, amit már nem tud hova tenni, vagy nincs szükség rá és szívesen odaadná adományba, a Palotai Krónikába meg kellene jelentetni.

Kovács Sándor polgármester: Aki a tájékoztatót elfogadja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozza:

184/2012. (X. 31.) Kt.h.

Tárgy: Tájékoztató az előző ülés óta eltelt időszak alatt történt fontosabb eseményekről, beszámoló a lejárt határidejű határozatokról

H a t á r o z a t

Csanádpalota város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előző ülés óta eltelt időszak alatt történt fontosabb eseményekről, beszámoló a lejárt határidejű határozatokról előterjesztett tájékoztatót elfogadja.

4. sz. n a p i r e n d: *Az Önkormányzat 2012. évi költségvetési rendeletének módosítása (írásos anyag csatolva)*

Kovács Sándor polgármester: A napirendet a Pénzügyi Bizottság tárgyalta.

Vetó Józsefné képviselő: A Pénzügyi Bizottság tárgyalta és elfogadásra javasolja.

Kovács Sándor polgármester: Aki a rendelet módosítást elfogadja, kérem, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 2/2012. (III. 1.) önkormányzati rendelet módosításáról szóló rendelet tervezetét 17/2012. (XI. 5.) önkormányzati rendeletévé emelte:

**Csanádpalota Város Önkormányzat
Képviselő-testületének
17/2012. (XI. 5.)
önkormányzati rendelete
az önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 2/2012. (III. 1.) önkormányzati
rendelet módosításáról**

(a rendelet szövege a jegyzőkönyvhöz csatolva)

5. sz. n a p i r e n d: *Az Önkormányzat költségvetési szervei 2013. évi belső ellenőrzési tervének jóváhagyása (írásos anyag csatolva)*

Kovács Sándor polgármester: Az önkormányzati átalakulással nem tudjuk, hogy jövőre mi lesz. Ha felbomlik a társulás, akkor az önkormányzatnak magának kell megoldani a belső ellenőrzést.

Aki a belső ellenőrzési tervet jóváhagyja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

185/2012. (X. 31.) Kt.h.

Tárgy: 2013. évi belső ellenőrzési terv.

H a t á r o z a t

Csanádpalota város Önkormányzatának Képviselő-testülete Csanádpalota Város Önkormányzata költségvetési szerveinek 2013. évi belső ellenőrzési tervét, a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 92. §. (6) bekezdése alapján jóváhagyja.

Határozatról értesítést kapnak:

1. Csanádpalota város Polgármestere Csanádpalota
2. Csanádpalota város Jegyzője Csanádpalota
3. Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Csoportja Csanádpalota

6. sz. n a p i r e n d: *Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat alapidokumentumainak módosítása (írásos anyag csatolva)*

Kovács Sándor polgármester: A napirendet a Szociális Bizottság tárgyalta.

Bodzás István képviselő: A Szociális Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolja.

Aki az Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat alapító okiratának módosítását és egységes szerkezetbe foglalását elfogadja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

186/2012. (X. 31.) Kt.h.

Tárgy: Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Alapító Okiratának módosítása, egységes szerkezetbe foglalása

H a t á r o z a t

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (5) bekezdésében foglaltak alapján, figyelemmel az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 5. §-ában foglaltakra – az Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat (székhelye: 6913

Csanádpalota, Kálmány Lajos utca 9.) Alapító Okiratát 2012. november 1. napjától a jegyzőkönyvhöz csatolt Alapító Okirat módosításban foglaltak szerint módosítja, és egyidejűleg a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratot a jegyzőkönyvhöz csatolt tartalommal jóváhagyja.

Az Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat 166/2012. (IX. 26.) Kt.h. számú határozattal egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okirata 2012. november 1. napjával hatályát veszti.

A határozatról értesítést kapnak:

- 1.) Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat vezetője 6913 Csanádpalota, Kálmány Lajos utca 9.
- 2.) Csanádalberti Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6915 Csanádalberti, Fő utca 30.
- 3.) Királyhegyes Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6911 Királyhegyes, Jókai utca 38.
- 4.) Kövegy Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6912 Kövegy, Kossuth utca 29.
- 5.) Nagyér Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6917 Nagyér, Szabadság utca 33.
- 6.) Pitvaros Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6914 Pitvaros, Kossuth utca 30.
- 7.) Kovács Sándor polgármester Csanádpalota
- 8.) Erdélyi Sándorné dr. jegyző Csanádpalota
- 9.) Magyar Államkincstár Dél-alföldi Regionális Igazgatósága 6720 Szeged, Széchenyi tér 9.
- 10.) Csanádpalotai Városi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Pénzügyi Csoportja Csanádpalota

Aki az Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását elfogadja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

187/2012. (X. 31.) Kt.h.

Tárgy: Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Szervezeti és Működési Szabályzatának jóváhagyása

H a t á r o z a t

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló, többször módosított 1993. évi III. törvény 92/B. § (1) bekezdés c) pontjában biztosított jogkörében eljárva – az Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Szervezeti és Működési Szabályzatát 2012. november 1-jei hatálybalépéssel módosítja, a módosítást - a jegyzőkönyvhöz csatolt tartalommal - jóváhagyja.

A határozatról értesítést kap:

- 1.) Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat vezetője 6913 Csanádpalota, Kálmány Lajos utca 9.
- 2.) Kovács Sándor polgármester Helyben

Aki az Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat ideiglenes működési engedélyeinek meghosszabbítása iránti kérelemhez szükséges szakmai tervet jóváhagyja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

188/2012. (X. 31.) Kt.h.

Tárgy: Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat által nyújtott szociális szolgáltatások ideiglenes működési engedélyeinek meghosszabbítása iránti kérelemhez szakmai terv jóváhagyása

H a t á r o z a t

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete, mint a Csanádpalota, Kálmány Lajos utca 9. szám alatti székhellyel működő Alapszolgáltatási Központot és Gyermekjóléti Szolgálatot fenntartó Önkormányzat, továbbá a Szociális Alapszolgáltatási, valamint a Gyermekjóléti és Szociális Alapellátási Szolgáltatási Intézmény Társulás fenntartói jogok gyakorlója az intézmény által nyújtott személyes gondoskodást biztosító szociális alap- és szakosított szolgáltatások ideiglenes működési engedélyei hatályának ellátási érdekből történő meghosszabbításához a határozatlan idejű működési engedélyek kiadásához szükséges feltételek megteremtésére vonatkozó szakmai tervet, székhely és telephelyek szerinti bontásban, az előterjesztéshez csatolt tartalommal jóváhagyja.

Határidő: a szakmai tervben foglaltak szerint

Felelős: polgármester, intézményvezető

A határozatról értesítést kapnak:

- 1.) Csanádpalota Város Polgármestere Helyben
- 2.) Csanádpalota Város Jegyzője Helyben
- 3.) Alapszolgáltatási Központ és Gyermekjóléti Szolgálat Vezetője 6913 Csanádpalota, Kálmány Lajos utca 9.
- 4.) Csanádpalota Városi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Pénzügyi Csoportja
- 5.) Csanádpalota Városi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Igazgatási Csoportja

Bodzás István képviselő: 2 évre fogatuk el a szakmai tervet. A pályázatokat továbbra is figyelni kell. Még mindig nincs megoldva a Klubszoba és az Alapszolgáltatási Központ különválasztása. Vannak üresen álló épületeink, nem lehetne-e ott egy irodát kialakítani?

Kovács Sándor képviselő: Amire most nagyon-nagy szükség lenne a bentlakásos intézmény az egyedül élő idősök befogadására. Az, hogy most idejött valamilyen alapítvány és a csárdán keresztül olcsóbban tudja adni az ebédet, az összes idősünk elment oda. A normatívát vissza kell mondani, de a létszám az intézményben meg van, csak nem onnan étkeznek. Mikulán László segítségét kérem, hogy a Püspök Atya segítségét kérnék abban, hogy egyházi működtetésbe bevonnák a bentlakásos intézményt. Nem tudjuk egyelőre, hogy az önkormányzati finanszírozás, hogy alakul. Ha volna, egy ilyen jellegű fogadókészség az jó lenne. Azok az emberek, akik itt vannak ebben az intézményben, nem tudnak hova menni. Meg kell keresni annak a lehetőségét, hogy mit tudunk vele kezdeni. Az üresen álló épületeinknek találjunk közösen olyan funkciót, amelyik pénzt is termelne.

7. sz. n a p i r e n d: *Faluszépítő Egyesület beszámolója a támogatás felhasználásáról (írásos anyag csatolva)*

Kovács Sándor polgármester: A napirendet a Pénzügyi Bizottság tárgyalta.

Vetró Józsefné képviselő: A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolja.

Bodzás István képviselő: Amit vállaltak, azt megcsinálták.

Kovács Sándor polgármester: Aki a Faluszépítő Egyesület beszámolóját elfogadja, kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

189/2012. (X. 31.) Kt.h.

Tárgy: Csanádpalotai Faluszépítő Egyesület beszámolója az Önkormányzat által nyújtott támogatás felhasználásáról

H a t á r o z a t

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a Csanádpalotai Faluszépítő Egyesület beszámolóját az Önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló 7/2011. (IV. 29.) ÖR. rendeletében jóváhagyott 100.000,- Ft összegű támogatás felhasználásáról.

A határozatról értesítést kap:

- 1.) Csanádpalotai Faluszépítő Egyesület 6913 Csanádpalota, Kálmány L. u. 6.
- 2.) Kovács Sándor polgármester Helyben
- 3.) Csanádpalota Városi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Pénzügyi Csoportja Helyben

8. sz. n a p i r e n d: *Egyebek*

- *Csanádpalota, Erzsébet u. 14. sz. alatti ingatlanra bejegyzett jelzálogjog, elidegenítési és terhelési tilalom törlése (írásos anyag csatolva)*

Kovács Sándor polgármester: A kamatmentes kölcsön összege teljes egészében kiegyenlítésre került.

Aki elfogadja a jelzálogjog, elidegenítési és terhelési tilalom törlését kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

190/2012. (X. 31.) Kt.h.

Tárgy: A Csanádpalota, Erzsébet utca 16. szám alatti 964 hrsz-ú ingatlanra bejegyzett jelzálogjog, elidegenítési és terhelési tilalom töröltetése

H a t á r o z a t

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megállapítja, hogy Nagy Lászlóné Csanádpalota, Erzsébet utca 14. szám alatti lakos a részére nyújtott kamatmentes kölcsönt teljes összegében visszafizette, így a Képviselő-testület a csanádpalotai ingatlan-nyilvántartásba 964 hrsz. alatt felvett, természetben Csanádpalota, Erzsébet utca 16. szám alatt lévő ingatlanra a Csanádpalota Nagyközség Önkormányzatának (6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.) javára a 100.000,- Ft (azaz Egyszázezer forint) kamatmentes kölcsön erejéig bejegyzett jelzálogjog, valamint az ennek biztosítására bejegyzett elidegenítési és terhelési tilalom törléséhez hozzájárul, kéri annak törlését.

Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert az ingatlan-nyilvántartási hatóság előtti eljárásra.

A határozatról értesítést kap:

- 1.) Nagy Lászlóné – 6913 Csanádpalota, Erzsébet utca 14.
- 2.) Kovács Sándor – polgármester Helyben
- 3.) Csanádpalota Városi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Pénzügyi Csoportja Helyben
- 4.) Csanádpalota Városi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Igazgatási Csoportja Helyben

9. sz. n a p i r e n d: Alpolgármester választás

Kovács Sándor polgármester: Az önkormányzati törvény 34. §. (1) bekezdése alapján, a képviselő-testület **a polgármester javaslatára**, minősített többséggel, titkos szavazással, a képviselő-testület megbízatásának időtartamára a polgármester helyettesítésére, munkájának segítésére alpolgármestert választ. A testület tagjai sorából egy alpolgármester választása kötelező.

Az önkormányzat szervezeti és működési szabályzata szerint a Képviselő-testület **társadalmi megbízatású alpolgármestert választ.**

Alpolgármesternek Vetró Józsefné képviselőt javasolom.

A választás az érintett hozzájárulásával nyílt ülésen, az önkormányzati törvény előírásának megfelelően minősített többséggel, titkos szavazással történik.

Tájékoztatom a tisztelt képviselő-testületet, hogy az ülés megkezdését megelőzően Vetró Józsefné képviselő bejelentette személyes érintettségét.

Az önkormányzati törvény szerint a döntéshozatalban érintett képviselő kizárásáról a testület nyílt szavazással, minősített többséggel dönt.

Javasolom, hogy az érintett képviselőt a választásból a testület ne zárja ki.

Kérem, hogy aki a javaslattal egyetért kézfelnyújtással szavazzon.

Megállapítom, hogy 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

191/2012. (X. 31.) Kt.h.

Tárgy: Vetró Józsefné képviselő kizárása kérdésében döntés.

H a t á r o z a t

Csanádpalota Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Vetró Józsefné képviselőt – a helyi önkormányzatokról szóló többször módosított 1990. évi LXV. törvény 14. §. (2) bekezdése alapján – az alpolgármester választás és tiszteletdíj megállapítása ügyében a döntéshozatalból nem zárja ki.

Kovács Sándor polgármester: Felkérem ***Bodzás Istvánt*** a szavazást lebonyolító Szociális Oktatási Kulturális és Ügyrendi Bizottság elnökét, hogy ismertesse a **szavazás menetét**.

Bodzás István bizottsági elnök: A jelöltre szavazni a szavazólapon a neve mellett lévő körben elhelyezett két egymást metsző vonallal lehet.

Szavazás menetének ismertetése után!

Kovács Sándor polgármester: A titkos szavazás lebonyolításának időtartamára szünetet rendelék el.

Szünet

Kovács Sándor polgármester: Felkérem Bodzás Istvánt, a szavazatszámláló bizottság elnökét, hogy ismertesse a szavazás eredményét.

Bodzás István képviselő: Ismerteti a titkos szavazás eredményét, mely szerint mind a 7 szavazat érvényes volt, a szavazatok megoszlása: 2 igen szavazat, 5 nem szavazat. A titkos szavazás eredményének megállapításáról készült jegyzőkönyv jelen jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Kovács Sándor polgármester: A titkos szavazás eredményeként megállapítom, hogy az alpolgármesternek javasolt Vetró Józsefné képviselő nem kapta meg a képviselő-testület minősített többségű igen szavazatát, így a Képviselő-testület mai ülésén alpolgármestert nem választott.

A tervezett napirendeket a képviselő-testület megtárgyalta, az ülést bezárom.

K.m.f.t.

Kovács Sándor
polgármester

Erdélyi Sándorné dr.
jegyző

Bodzás István
jkv. hit.

Mikulán László
jkv. hit.